CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

E ultimo testigo:

Recordando Nicolaas Pyclas

DEN e temporada final di Aruba su pasado indigeno ta para e figura misterioso di Nicolaas Pyclas — un homber considera como e ultimo Amerindio di sanger puro di e isla.

Su historia, reconstrui a base di tradicionnan oral, registronan di fayecimento colonial, y estudionan antropologico, ta sirbi como un simbolo poderoso di sobrevivencia y perdida cultural.

Nicolaas Pyclas a biba na Savaneta, un pueblo na costa cu a mantene lasonan indigeno fuerte te den siglo 19. Aunke e pueblo Caquetio di Aruba a ser den gran parti movi, of destrui despues di colonisacion Spaño y e incursionnan pa busca esclavo den añanan 1500, un cantidad chikito a sigui biba den partinan isola di e isla. Pa e añanan 1800, sinembargo, masha poco a keda sin asimila — Pyclas siendo esun mas notabel.

Segun historia oral colecta na fin di añanan 1800, Nicolaas Pyclas tabata conoci pa su custumbernan tradicional. E tabata wordo describi como un piscado cu tabata pisca cu man y tabata regala loke e tabata pisca na otronan — un practica mira como refleho di e generosidad y balornan comunitario Amerindio profundamente hancra. Su nomber ta aparece den varios relato colonial y di misionero, hopi biaha rondona pa misterio.

Pa decadanan largo, e aña exacto di Pyclas su morto tabata un debate. Algun tabata kere cu el a muri rond di 1862, mientras cu investigadonan anterior a sugeri rond di 1840. Sinembargo, historiado Arubano L. Alofs a encontra un acta di fayecimento cu ta confirma cu Pyclas a fayece na 1843 na Savaneta na un edad di aproximadamente 50 aña.

Hasta den su morto, Pyclas a keda un obheto di estudio. Su craneo a ser examina pa e antropologo Hulandes Tacoma, kende a nota su edad y e caracteristicanan di su craneo. E craneo aki por ta awendia den un coleccion etnografico Hulandes, posiblemente na Leiden, unda hopi resto di skelet for di Aruba y Corsou a wordo manda durante e periodo colonial.

Loke ta haci Nicolaas Pyclas asina significante no ta solamente su antepasado, pero loke e ta representa: E fin di un era. E pueblo indigeno di Aruba — parti di e Caquetio, un grupo cu tabata papia Arawak — a biba riba e isla pa siglonan. Pa siglo 10 despues di Cristo, nan a establece pueblonan agri-



cultural, a construi plasanan ceremonial, y a desaroya rednan extenso di comercio y politico cu e tera firme di Venezuela.

Colonisacion, sinembargo, a kibra e mundo aki. Na 1515, forsanan Spaño a deporta mayoria di Aruba su poblacion indigeno pa Hispaniola pa traha den mina. Malesa, violencia, y asimilacion forsa a sigui. Un cantidad chikito a scapa, sconde, of a wordo treci bek decadanan despues. Pero e cultura Caquetio di sanger puro no a ser nunca completamente restaura.

Pa siglo 19, mayoria Arubiano tabata di descendencia mixto — Europeo, Africano, y indigeno. Papiamento, e idioma local, ainda ta contene mas cu 150 palabra Caquetio, y custumbernan Amerindio a sigui den bida di cunucu. Pero Pyclas tabata un caso apart, recorda pa su bisiñanan como e ultimo di su sorto.

Su morto a marca e extincion simbolico di e liña di sanger Amerindio sin interupcion di Aruba. Pero su historia ta sigui biba den leyenda, memoria oral, y antropologia — un laso na un pasado cu a duna forma na e identidad di e isla.